



Al 1° Corso di formazione e aggiornamento on-line del mese di giugno hanno partecipato 51 docenti.

Il corso di formazione e aggiornamento on-line organizzato dall'ASSODOLAB nel periodo dal 16 giugno 2009 al 16 luglio 2009 è giunto al termine. Come ogni corso organizzato dall'Associazione in questi dieci anni di attività, al termine di ogni evento formativo, occorre relazionare sullo stesso. La presente relazione è a discrezione della presidenza dell'Assodolab pubblicarla o meno, sia on-line, sia sulla rivista cartacea e/o telematica dell'Assodolab, in modo che gli insegnanti partecipanti tutti, compreso anche il Ministero dell'Istruzione, l'Ufficio Scolastico Regionale e gli Ispettori Ministeriali vengano a conoscenza di come è stato strutturato il corso, come è andato e quali sono gli eventuali correttivi da apportare ai prossimi corsi on-line organizzati dalla Associazione.

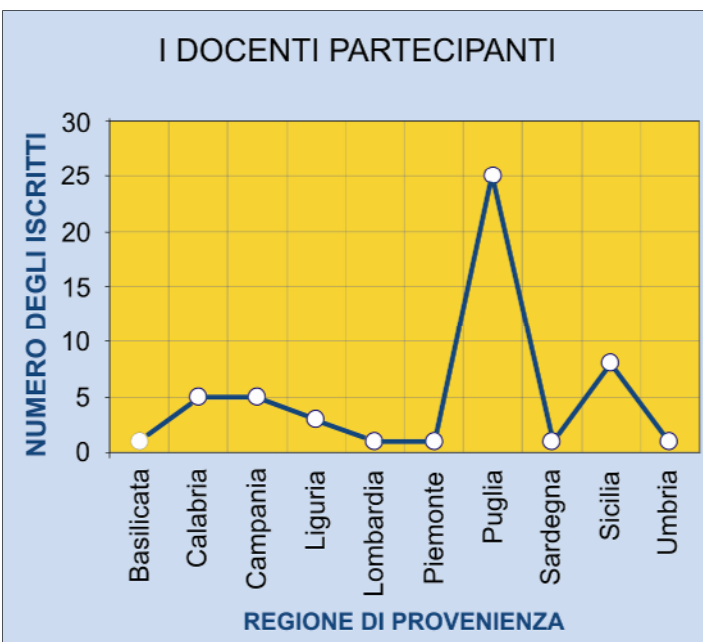
Ma procediamo con ordine. Gli iscritti a questo primo corso on-line sono stati 51, provenienti dalle seguenti regioni d'Italia.

REGIONE	Docenti partecipanti
Basilicata	1
Calabria	5
Campania	5
Liguria	3
Lombardia	1
Piemonte	1
Puglia	25
Sardegna	1
Sicilia	8
Umbria	1
TOTALI	51

Poiché gli insegnanti partecipanti erano di paesi diversi da quella in cui ha sede l'Associazione, tutti hanno scelto come frequenza la modalità «on-line».

Il corso prevedeva numero 9 ore di didattica frontale e/o on-line, numero 6 ore di esercitazione di laboratorio sulla LIM, e numero 20 ore di studio individuale, per un totale di 35 ore formative e di aggiornamento professionale.

Dopo la fase di iscrizione al corso da parte dei docenti, in data 16 giugno 2009 - Prot. N. 070/2009, (**Allegato n. 1**), è stata inviata una comunicazione



Nel grafico, il numero degli iscritti al primo corso «on-line» sulla Lavagna Interattiva Multimediale organizzato dall'Assodolab nel mese di giugno 2009 e le città di provenienza.

ne ufficiale da parte del direttore del corso a tutti gli iscritti per comunicare sia la data di inizio, sia quella di chiusura, sia ancora il modo di comportarsi per seguire correttamente le lezioni on-line.

Nella stessa missiva si suggeriva che i problemi eventualmente riscontrati on-line dovevano essere trasmessi all'indirizzo di posta elettronica **tutorlim@assodolab.it** per non interferire con le altre e-mail attive della segreteria.

Con la missiva veniva comunicata da parte del direttore del corso una USER ID e una PASSWORD (**Allegato n. 2**) da utilizzare esclusivamente per questo corso on-line e veniva esplicitato che al termine del corso i codici dati venivano cancellati dal sistema e quindi non più utilizzabili da altri corsi on-line.

Si dava così ufficialmente il via alla formazione e all'aggiornamento on-line di 51 docenti "pionieri" che desideravano aggiornarsi sulla Lavagna Interattiva Multimediale.

Successivamente alle richieste di alcuni docenti, in data 24 giugno 2009 - Prot. N. 071/2009, (**Allegato n. 3**), veniva inviata un'altra e-mail a tutti i partecipanti, nella quale si chiariva la modalità inerenti le ore di "esercitazione di laboratorio" e le ore di "studio indivi-

duale". Il progetto iniziale descriveva già questa fase, ma considerato che vi erano dei dubbi da parte di alcuni corsisti, sono state puntualizzate ancora una volta.

Per quanto riguarda lo studio individuale si precisava che: «In queste ore sono comprese le ore per la produzione di un "elaborato finale" da inviare in Segreteria, subito dopo la fine del corso.

Per "elaborato finale" si deve intendere una tesina in forma scritta di un minimo di 5 pagine compreso immagini, grafici, fotografie, slide ecc... riferito ai contenuti della propria disciplina di insegnamento attinente l'attività didattica. Il docente potrà altresì preparare per l'occasione delle slide o quant'altro ritiene opportuno. Il direttore del corso, controlla i documenti del corsista e rilascia l'Attestato del corso di formazione e aggiornamento dal titolo: "Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione: Comunicare e insegnare con l'uso della Lavagna Interattiva Multimediale - LIM".

Si precisa che il materiale relativo alla tesina dei corsisti, le slide e quant'altro riguarda la "prova finale" verrà inserito on-line in una apposita sezione del sito.

Detto materiale potrà essere visionato, dietro regolare richiesta dagli: Ispettori ministeriali, dal dirigente dei CSA, dal dirigente degli Uffici Scolastici Regionali ecc... L'Assodolab potrà pubblicare «on-line» e/o sulla rivista cartacea e telematica dell'Assodolab parte di detto materiale con l'indicazione delle generalità dell'autore (Cognome e nome). La prima rivista cartacea utile è quella del mese di settembre.

All'autore non è dovuto alcun compenso per questa pubblicazione».

Successivamente, con lettera del 30 giugno 2009 - Prot. N. 078/2009, (**Allegato n. 4**), i corsisti venivano avvisati di utilizzare le FAQ relativo al corso di formazione e aggiornamento come un punto di partenza e di arrivo per loro ed i loro colleghi, nonché veniva ancora una volta evidenziato l'utilizzo del pulsante LOGOUT al termine della visione delle video-lezioni. Tale pulsante serviva al sistema di considerare il tempo di permanenza sul sito e quindi di "certificare" al termine del corso, l'effettivo svolgimento dell'attività formativa on-line.

In data 9 luglio 2009 - Prot. N. 083/2009, (**Allegato n. 5**), in via del tutto eccezionale, considerata la richiesta di una

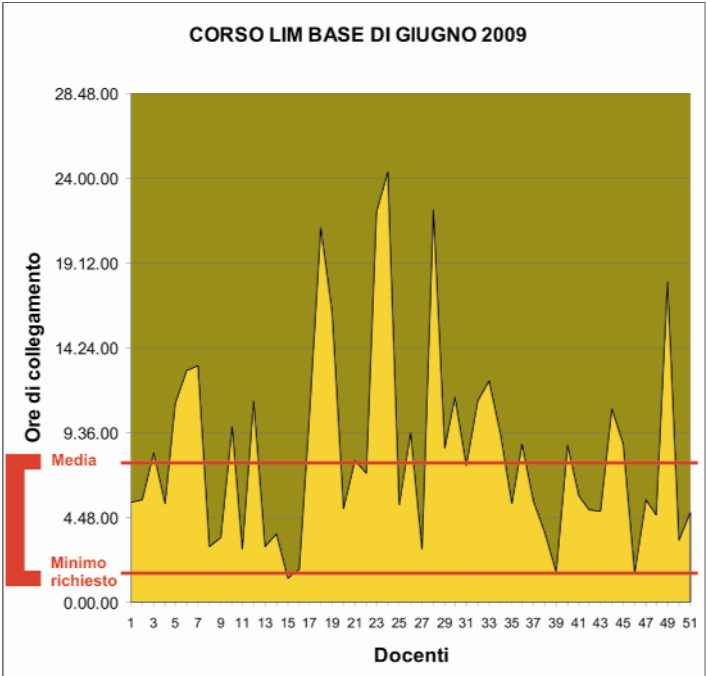
collega, si procedeva all'invio di un CD-ROM con le lezioni memorizzate in modo da poter seguire «off-line» il corso stesso.

In data 10 luglio 2009 - Prot. N. 085/2009, (**Allegato n. 6**), veniva inviata a tutti i partecipanti una missiva a firma del direttore del corso in cui era specificato il modo di attenersi nella fase conclusiva del corso. Dopo il riscontro del «data base» relativo ai tempi di collegamento on-line da parte dei corsisti (**Allegato n. 7**), dopo il controllo del Modulo unificato delle autocertificazioni (**Allegato n. 8**), della carta di identità, del test finale predisposto on-line (**Allegato n. 9**) e della tesina finale del docente partecipante, veniva inviato l'attestato finale alla residenza di ognuno tramite Posta Prioritaria.

Gli Attestati (**Allegato n. 10**), sono stati numerati con un nostro numero di protocollo, della data del rilascio uguale per tutti, della firma del Direttore del Corso e del presidente nazionale dell'Assodolab.

Per i prossimi corsi da effettuarsi con modalità on-line, per il prossimo anno scolastico 2009/2010, non vi sono "correttivi" da apportarvi.

Agostino Del Buono
Direttore del corso on-line



Ore di «collegamento» al sito www.assodolab.it da parte dei corsisti che hanno preso parte al 1° corso di formazione e aggiornamento «on-line».

Errori frequenti nell'uso della lingua inglese.

You speak a good **Italian**.
You are a typical **English**.
Un errore frequente nell'uso della lingua inglese è l'uso improprio di parole come "English, French, Chinese". Queste parole non hanno una forma plurale e non possono essere accompagnate dall'articolo indeterminativo (a/an) se non sono seguite da person /man/

girl/ ecc. (cioè sono aggettivi che non possono essere sostantivati). Ma tutto dipende dalla nazionalità! Principalmente sono gli aggettivi di nazionalità che terminano con -h e -ese che non possono essere sostantivati. Perciò non si può dire *an English, one English, two Englishes*. Parlando di altre nazionalità lo si può invece dire: *an Italian, two Italians*, ma mai parlare delle lingue (ricorda che in inglese ci vuole l'iniziale maiuscola sia per le nazionalità che per le lingue). Parli un buon italiano.
You speak a good Italian.

Sei un tipico inglese.
You are a typical English guy.
You are typically English.
You are so English.
Ho conosciuto due cinesi in treno.
I met two Chinese people in the train.
I met a couple of Chinese guys in the train.
I got talking to some people on the train.
Era una americana / russa atipica
She wasn't a typical American./ Russian.
Mariangela Pileri

INGLESE, FRANCESE, CINESE

You speak a good **Italian**.
You are a typical **English**.

• Un errore frequente nell'uso della lingua inglese è l'uso improprio di parole come
English, French, Chinese